

Michel(le)

Joey Lespérance

THÉÂTRE
LA SEIZIÈME



Guide pédagogique

PRÉAMBULE

Ce guide pédagogique se veut un outil de soutien et d'approfondissement à destination du public scolaire. Il offre du contenu additionnel sur l'œuvre et sa genèse, ainsi que sur les thèmes sous-jacents qui la composent. L'objectif de ce guide est de préparer au mieux les étudiant·e·s à voir la pièce, mais également de leur fournir des explications et des pistes de réflexions supplémentaires, afin d'enrichir leur expérience. N'hésitez pas à nous contacter pour toute question ou commentaire.

Bonne lecture !

Sarah Bouix

Responsable du développement
des publics, du scolaire
et de la billetterie
Théâtre la Seizième
ventes@seizieme.ca
604.736.2616

SOMMAIRE

1/ Mot de l'auteur

2/ Synopsis

3/ Équipe de création

4/ Biographies

5/ Entrevue

6/ Parcours

7/ Regard historique: les droits 2SLGBTQIA+ au Canada

8/ Les communautés 2SLGBTQIA+ à Montréal et Vancouver

9/ Identités

10/ Remerciements

11/ Ressources et crédits

MOT DE L'AUTEUR

J'ai longuement pensé à qui j'étais pour écrire ici. Michel(le) est né d'un drame familial que j'ai vécu, mais auquel j'ai aussi survécu. Ce même drame qui m'a presque tout coûté, a éveillé en moi une urgente parole d'auteur, une forme de militance. Quand j'ai commencé à écrire ce texte, j'étais en crise, contre toutes les injustices irréparables auxquelles la vie nous confronte. Malgré tout ça, je savais que c'était ma responsabilité d'écrire *Michel(le)*.

En mettant les mots sur papier, j'ai réalisé que Michel(le) nous a laissé un immense cadeau. Celui de sa vie, de son histoire singulière.

Une vie plus grande que nature,
une vie courageuse face à l'adversité constante,
une vie inspirante, et surtout
une vie digne d'une scène de théâtre.

Il n'était pas question que l'histoire de Michel(le), comme malheureusement tant d'autres, soit perdue à jamais. Oubliée. Par l'écriture, je suis devenu le protecteur de Michel(le) et de sa mémoire. Avec cette pièce, je donne aussi parole à ceux et celles qu'on entend moins; je célèbre les Michel(le) de ce monde.

Ce n'est pas donné à tous et à toutes de se réaliser, de vivre ses rêves. Et ce n'est pas donné à tous et à toutes de survivre dans notre monde où la masculinité toxique, l'homophobie, la transphobie, l'ignorance, existent toujours.

En tant qu'homme queer, j'ai aussi dû survivre à cette ignorance. Est-ce la chance, la force, le hasard, ou encore le théâtre qui ont fait que j'ai pu survivre et me réaliser ? Comment se fait-il que j'exerce le plus beau métier au monde, celui auquel mon « froeur » et moi rêvions lorsque nous étions enfants ? Alors que Michel(le) s'est vu·e privé·e de ce rêve...

À travers cette pièce de théâtre autobiographique, je célèbre l'humanité sous toutes ses formes, même dans l'injustice irréparable.

Je dédie Michel(le) à tous ceux et celles, vivant·e·s ou pas, qui ont eu le courage d'essayer.

Pour que ton parcours singulier et courageux ne soit jamais terni par ton départ.

Ton frère
Joey Lespérance, il/lui



SYNOPSIS

Petits, Joey et Michel adorent se mettre en scène dans des spectacles qu'ils offrent à leur famille et leurs amis. Difficile, autrement, d'afficher leurs vraies couleurs dans le Québec ouvrier des années 60 et 70 où ils grandissent. Pour s'affranchir et survivre, les deux frères suivront chacun leur propre voie. L'un deviendra comédien à Vancouver, l'autre brillera sur la scène drag montréalaise avant de devenir la femme qu'elle a toujours senti être. Mais peut-on s'épanouir librement lorsque notre identité s'oppose tragiquement aux rôles que la société nous impose ?

D'inspiration autobiographique, ce premier solo de Joey Lespérance dresse le portrait tout en contrastes d'un parcours marginal, courageux et tumultueux. En donnant vie au rêve perdu de son « frøeur » Michel(le), cette prise de parole singulière et vibrante de l'artiste vancouverois perpétue la mémoire de destins uniques, trop souvent oubliés.

« Michel(le) est un spectacle audacieux, sensible et fort, qui ne laissera personne indifférent. » – Culture et Confiture, Radio-Canada

ÉQUIPE DE CRÉATION

Production **Théâtre la Seizième**

Idéation, texte et interprétation **Joey Lespérance**¹

Mise en scène **Esther Duquette**²

Décor et accessoires **Patrice Charbonneau-Brunelle**³

Conception des costumes **Linda Brunelle**⁴

Conception sonore **Pierre-Luc Clément**⁵

Conception d'éclairage **Sophie Tangó**

Maquillage **Florence Cornet**⁷

Dramaturgie **Esther Duquette** et **Craig Holzschuh**⁸

Traduction surtitres **Leanna Brodie**

Régie **Dominique Cuerrier**

Direction technique **Pierre Tripard**

Direction de production **Clémence Doray, Jessie Dumais et
Mélina Mariotte**

Soutien à la création **Centre de service du Théâtre Aux Écuries**

Avec le soutien de **Y.P. Heung Foundation**



1



2



3



4



5



6



7



8

BIOGRAPHIES

Joey Lespérance est un artiste de théâtre établi à Vancouver depuis plus de trente ans, œuvrant en français et en anglais. Il a participé au développement de plusieurs textes dramaturgiques et signe présentement son premier texte solo, *Michel(le)*. Ce projet autobiographique représente pour Joey une première mise en parole et un important cheminement de sa carrière artistique.

Il a été nommé à plusieurs reprises aux Jessie Richardson Theatre Awards de Vancouver et a reçu le prix du Meilleur Acteur en 2015 pour son rôle dans *À toi, pour toujours, ta Marie-Lou* de Michel Tremblay (Théâtre la Seizième). Crédits pour la compagnie : *Nos Repaires* ; *Le Soulier* ; *Bonjour, là, Bonjour* ; *Porc-épic* ; *Lentement la beauté* ; et plusieurs autres productions. Autres crédits récents : *Me Love Bingo* (Arts Club) ; *The Café* (Itsazoo Theatre) ; *A Midsummer Night's Dream* (Bard on The Beach) ; *Holiday Elbow Room Café* (ZeeZee Theatre) ; *Hosanna* (UBC) ; et beaucoup d'autres. Joey est diplômé de l'école de théâtre Studio 58 à Vancouver.

Directrice artistique et générale du Théâtre la Seizième à Vancouver de 2016 à 2023, **Esther Duquette** centre sa pratique artistique autour de la dramaturgie et de la mise en scène. Son travail a été présenté à travers le Canada, notamment avec *Straight Jacket Winter*, dont elle cosigne le texte et la mise en scène avec Gilles Poulin-Denis, et *Le Soulier* de David Paquet (mise en scène).

Esther est récipiendaire d'un prix Jessie Richardson et de trois nominations, ainsi que du prix Roland Mahé-Banque nationale de la Fondation pour l'avancement du théâtre francophone au Canada. Diplômée de l'Université du Québec à Montréal et membre fondatrice de la compagnie de création vancouveroise 2PAR4, elle œuvre à titre d'administratrice ou de conseillère auprès de plusieurs organismes et comités régionaux ou nationaux depuis 2011.

ENTREVUE

Michel(le) devait prendre l'affiche en octobre dernier et a dû être reporté pour des raisons de santé te concernant. Sept mois plus tard, comment te sens-tu à l'aube des représentations?

Joey Lespérance: Le fait d'avoir remis le spectacle m'a donné l'opportunité de penser davantage à notre proposition théâtrale. Ma conversation avec le public et l'intimité de ce spectacle est pour moi une opportunité sans pareille. Je réalise de plus en plus que le théâtre est magique et peut être divertissant et réparateur en même temps.

Pourquoi était-ce important pour toi de rendre hommage à Michel(le) grâce au théâtre et à la performance ?

JL: Pour moi, il était évident que pour rendre hommage à Michel(le) je devais utiliser le théâtre, car c'était le langage de notre enfance. C'était par les spectacles que nous jouions pour notre famille et nos ami·e·s que nous étions vraiment heureux et libres d'exprimer notre singularité. Et le théâtre était notre rêve de carrière à tous les deux, on voulait pouvoir vivre de cette passion. Mais surtout, l'histoire de Michel(le), rarement vue sur scène, est digne d'une pièce de théâtre.

C'est la première fois que tu écris une pièce de théâtre. Comment s'est passé le processus ?

JL: Le processus d'écriture a été très révélateur pour moi. Même si le fait d'écrire une pièce autobiographique m'a replongé dans des événements personnels troublants, j'ai dû naviguer cette période d'inconfort pour en retirer son universalité, car Michel(le), de sa vie, nous a laissé une riche histoire. Avec l'aide de mes conseiller·ère·s dramaturgiques et à travers nos échanges, j'ai pu voir ce vécu de l'extérieur et en reconnaître sa particularité, avant de me pencher davantage sur la forme, la façon dont je voulais raconter son histoire.

Tu es pour la première fois auteur et interprète d'un spectacle. En quoi jouer dans ta propre pièce est différent d'être acteur dans celles que tu n'as pas écrites?

JL: Effectivement, il y a une grande différence. D'abord, j'ai pu faire des changements au texte pendant les répétitions. C'est tout un privilège. Même si mon rôle principal en répétitions est d'acteur, l'auteur n'était jamais loin. Je portais donc deux chapeaux à la fois. Ceci dit à un moment donné, j'ai dû me focaliser entièrement sur mon jeu d'acteur et laisser l'auteur sortir de la salle de création.

Quelle expérience souhaites-tu donner au public ? Avec quoi veux-tu qu'il ressorte ?

JL: Par l'histoire de Michel(le), j'aimerais que le public reconnaisse à quel point nous devons être attentif·ve·s à nos enfants. Car en chaque enfant, il y a peut-être une identité queer qui a besoin de se réaliser dans ce monde hétéronormatif. Quels messages leur envoyons-nous ? Quels encouragements leur offrons-nous ? Il n'y a rien de plus fragile et de plus précieux que le début d'une vie. C'est le point de départ de nos rêves, mais aussi la période où nous devons être encouragé·e·s afin de pouvoir les réaliser. Derrière chaque adulte épanoui·e, il y a une enfance encouragée. Le contraire est aussi vrai.

Esther Duquette signe la mise en scène du spectacle. Comment s'est déroulée cette collaboration artistique ?

JL: J'ai collaboré avec Esther Duquette à quelques reprises et à chaque fois, j'ai été touché par son professionnalisme et son éthique du travail. Esther a un sens du théâtre qui me parle beaucoup. Son attention aux détails et son habilité à intégrer le mouvement, le rythme, le jeu et l'esthétique pour créer un univers scénique cohérent fait d'elle une metteuse en scène de grand talent. Quand j'ai commencé à écrire Michel(le), j'ai tout de suite pensé à elle. Je suis si heureux qu'elle ait accepté. C'est une grande artiste et encore une fois sa mise en scène le prouve. Le projet est vraiment enrichi par sa force de meneuse qui a permis d'assembler une équipe artistique hors pair. De plus, nous adorons créer ensemble et avons une ligne de communication établie et ouverte, ce qui est très important pour assurer un espace de jeu respectueux et bienveillant. 13

PARCOURS

03/2018

Idéation

11/2020

Résidence d'écriture

Denman Island

Soutenu par le CAC

11/2021

Laboratoire dramaturgique

Théâtre la Seizième

Vancouver

Soutenu par le CAC

03/2022

**Programme de développement
dramaturgique - Écriture**

Théâtre la Seizième

Vancouver

04/2023

Laboratoire de création

Théâtre Prospero

Montréal

09/2023

Création

Zones Théâtrales

Ottawa

L'

ENTR

ABRÉ-G

JUIN 1984

VOL.1 NO 9

REVUE EXCLUSIVE
AVEC CANDY MITCHEL'S



(Photo Adrien Audet)

REGARD HISTORIQUE : LES DROITS 2SLGBTQIA+ AU CANADA

• XIX^e siècle – Deuxième moitié du XX^e siècle

Code criminel du Canada (1892)

Ce code décrète les rapports sexuels entre hommes illégaux (il utilise les termes de « grossière indécence » et « crime de sodomie »). Ces crimes sont passibles de la peine de mort et de l’incarcération à vie (jusqu’en 1954).

• Années 1960

Affaire Everett Klippert

Everett Klippert est accusé et reconnu coupable de « grossière indécence » sous 18 chefs d’accusation. Sa condamnation à perpétuité déclenche une levée de boucliers en 1967.



• 14 mai 1969

Loi C-150 : dépénalisation de l’homosexualité

• 1971

Premières manifestations pour les droits des homosexuel·les au Canada

Création de la Gay Alliance Toward Equality (GATE) à Vancouver



• 1972

Première célébration de la fierté gay (Gay Pride) à Toronto

• 15 décembre 1977

Le Québec devient la première province à interdire la discrimination basée sur l’orientation sexuelle

• Avril 1978

L’interdiction faite aux hommes homosexuels d’immigrer au Canada est levée

Pré-1950s

Années 1960

Années 1970

- Février 1981

Opération savon

Descente de police dans des bains publics à Toronto – 300 hommes sont arrêtés. À l'époque, de telles descentes sont fréquentes sur la scène gaie et justifiées par une interprétation douteuse du terme « maison de débauche ».

- 29 février 1988

Svend Robinson, député de la Colombie-Britannique, devient le premier membre du parlement canadien à se déclarer publiquement homosexuel



- 1990

Proposition du terme "Bispirituel·le/deux esprits" à Winnipeg

Le terme "Two-Spirit", conçu par l'ainé Myra Laramee et proposé par l'activiste Albert McLeod, désigne des caractéristiques liées à la variance de genre, l'attraction envers le même sexe, l'identité spirituelle et l'adoption de rôles spécialisés en ce qui a trait au travail. Les identités Two-Spirit existent depuis des temps immémoriaux dans les communautés autochtones, et ont subi une énorme répression durant le processus de la colonisation.



- 15 novembre 1992

Décès du Dr. Peter Jespon-Young, militant dans la lutte contre le sida, à 35 ans

Connu pour sa série Dr. Peter Diaries, dans laquelle il parle de son expérience avec la maladie, il a contribué à éduquer le public canadien sur le sida.



- 25 mai 1995

Modification de la Charte des droits et libertés

La Cour suprême statue que l'article 15 de la Charte, qui garantit le « droit à la même protection et au même bénéfice de la loi, indépendamment de toute discrimination », devrait inclure l'orientation sexuelle. L'année suivante, l'orientation sexuelle est ajoutée à la Loi canadienne sur les droits de la personne.



• 2005

Légalisation du mariage entre deux personnes de même sexe dans tout le Canada

• 25 juillet 2015

Premier défilé officiel de la fierté gaie des Autochtones

Défilé de la fierté de la communauté 2SLGBTQIA+ – le premier défilé de ce type à l'intérieur d'une réserve au Canada – a été organisé sur la réserve de la Première Nation Six Nations of the Grand River, en Ontario. Les dirigeants locaux, notamment la chef Ava Hill, ont rendu hommage aux personnes bispirituelles de leur communauté.

• 28 novembre 2017

Excuses officielles de Justin Trudeau pour la discrimination pratiquée ou tolérée par le gouvernement fédéral contre la communauté 2SLGBTQIA+

Indemnisation de 145 millions de dollars, dont 110 millions à destination des fonctionnaires dont la carrière a souffert de ces actes discriminatoires.

• 8 décembre 2021

Interdiction des thérapies de conversion au Canada

Les thérapies deviennent un crime inscrit dans le code criminel et la loi permet à une personne victime de porter plainte rétroactivement.



QUE SIGNIFIE L'ACRONYME 2SLGBTQIA+?

Cet acronyme représente les personnes aux deux esprits (bispirituelles), lesbiennes, gaies, bisexuelles, transgenres, queers et intersexuées ainsi que les personnes faisant partie des communautés de la diversité sexuelle et de genre qui utilisent une autre terminologie. L'acronyme en français est 2ELGBTQI+.

2S au début, désigne les personnes aux deux esprits (bispirituelles) - *two spirits* en anglais - en tant que premiers groupes des communautés 2ELGBTQI+.

L personnes lesbiennes.

G personnes gaies.

B personnes bisexuelles.

T personnes transgenres.

Q personnes queers.

I personnes intersexuées, chez qui les caractéristiques sexuelles se situent au-delà de l'orientation sexuelle, de l'identité de genre et de l'expression de genre.

A personnes aséxuées.

+ personnes faisant partie des communautés de la diversité sexuelle et de genre qui utilisent une autre terminologie.



LES COMMUNAUTÉS 2SLGBTQIA+ À MONTRÉAL ET VANCOUVER

Le Village gay historique de Montréal

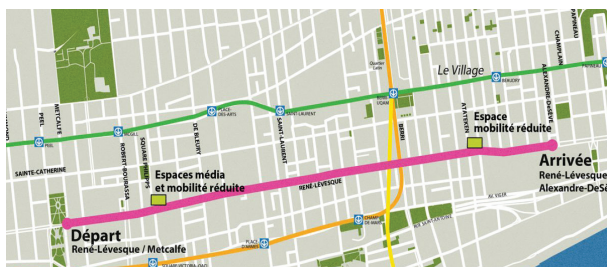
Des processus spécifiques à la région ont joué un rôle important dans le façonnement des espaces gays de Montréal et dans l'émergence de son village gay.

La territorialisation des identités minoritaires et contestataires a été façonnée par un contexte socio-culturel teinté de contraintes législatives, d'interventions policières et de réprobations sociales et morales.

Le monde social gay est forcé de se déplacer suite à la surveillance des bars gays et lesbiens du centre-ville en amont des Jeux olympiques d'été de 1976. Cherchant à débarrasser le centre-ville des « populations indésirables », la police de Montréal entreprend à l'automne 1975 une série de descentes dans ces établissements.

Quelques tavernes et cabarets plus ou moins ouvertement gays survivent encore à la fin des années 1970, dans le Red Light District de l'Ouest anglophone. Mais l'épicentre de la communauté gay se déplace à l'Est, dans le Village. Dans les années 80, de nombreux homosexuel·les venu·es de régions plutôt rurales et populaires s'établissent à Montréal pour y étudier ou travailler, et rejoignent le Village. Pour eux, c'est l'occasion de s'actualiser et de commencer une nouvelle vie.

Aujourd'hui, le Défilé de la Fierté rassemble des milliers de marcheur·se·s célébrant les avancées des droits 2SLGBTQIA+ et débute symboliquement à l'ancien Red Lights District pour se terminer au cœur du Village.



Les «Gayborhoods» de Vancouver: deux quartiers prédominants

Davie Village

Connu pour sa librairie Little Sister, important lieu communautaire qui embrasse des revendications politiques, sexuelles, artistiques, et s'élève en rempart historique contre l'homophobie de la rue et du gouvernement fédéral.

En 2013, Vancouver a installé des passages pour piétons aux couleurs de l'arc-en-ciel dans Davie Village. Il s'agissait de la première installation de ce type au Canada!



The Drive

Considéré comme un havre d'avant-garde, le Drive célèbre la Vancouver Dyke March and Festival chaque année. Cette parade offre un espace d'inclusion et de célébration privilégié à des voix marginalisées dans la communauté 2SLGBTQIA+, comme les femmes et les femmes trans et cisgenres, les butches¹, les genderqueer, et les autres personnes trans, non-conformes au genre et non-binaires.

1. « Butch » est un terme qui désigne une lesbienne perçue comme masculine, par le choix de ses vêtements, par son style, par son attitude, mais aussi par ses hobbies, ou encore son métier. Comme le mot « queer », il a longtemps été utilisé comme une insulte contre celles qui ne rentraient pas dans les codes féminins. De la même façon, il a été récupéré par les personnes prises pour cible, qui en ont alors fait leur propre définition. C'est ce qu'on appelle un retournement de stigmates.

IDENTITÉS

L'identité et la famille

Qui nous sommes en tant qu'individus et en tant que groupe dépend beaucoup de notre famille. Les liens familiaux sont cruciaux pour former notre identité: ils nous enseignent comment agir, parler, se comporter, nos rêves et notre place dans la société. D'un autre côté, il y a des choses qui se passent en nous, dans notre tête, qui sont un peu moins évidentes. La manière dont nos parents nous élèvent peut avoir un impact sur nos émotions et notre bien-être, qui peut parfois nous mener jusqu'à reproduire des schémas de souffrance ou de résilience de génération en génération.

En résumé, notre famille joue un rôle essentiel pour comprendre qui nous sommes et d'où nous venons, à la fois à travers ce que nous voyons et apprenons d'eux, et à travers ce que nous ressentons. Notre famille nous laisse un héritage social et culturel, à la fois visible et invisible, qui façonne notre identité.

- Selon vous, quel rôle décrit la façon dont vous interagissez avec votre famille?
- Comment votre famille a-t-elle façonné votre identité?
- Comment façonnez-vous votre identité par rapport à votre famille?
- Embrassez-vous la tradition? Remettez-vous en question la tradition? Qu'est-ce qui vous semble authentique?

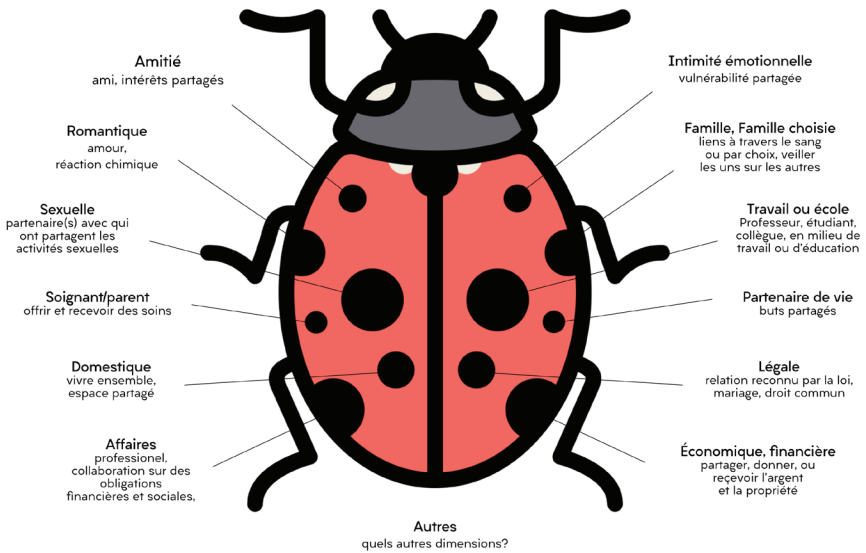
la coccinelle relationnelle

Vos relations sont composées de quelles dimensions?

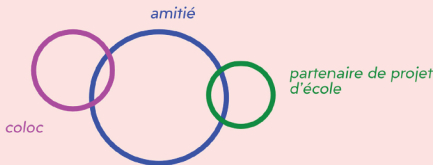
Chaque relation est unique. Comme les différents points sur le dos d'une coccinelle, on peut identifier et placer les différentes dimensions d'une relation. Ceci nous permet d'analyser comment l'on côtoie les gens dans nos divers milieux.

Pensez à quelqu'un dans votre vie:

- Quelles dimensions est-ce que cette relation englobe? Est-ce que certaines dimensions se chevauchent?
- Est-ce qu'il y a certaines dimensions dans votre relation qui ont changé avec le temps? Comment?
- Est-ce qu'il y a des dimensions qui sont plus présentes ou importantes dans votre vie que d'autres?

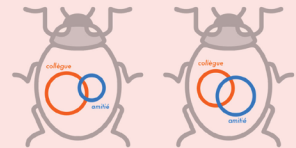


Les points peuvent chevaucher et être différents tailles.



La même relation peut être différent pour chaque individu (et c'est ok)

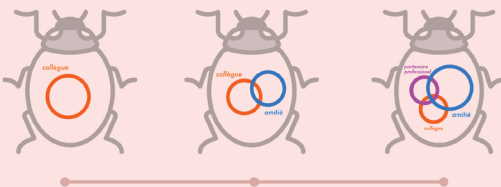
La relation entre Andrea et Bianca ...



...selon Andrea

...selon Bianca

Chaque relation change avec le temps.



La réflexion sur nos relations à travers le temps nous aident à comprendre nos valeurs et avoir une vue d'ensemble sur comment nous interagissons avec le monde autour de nous.

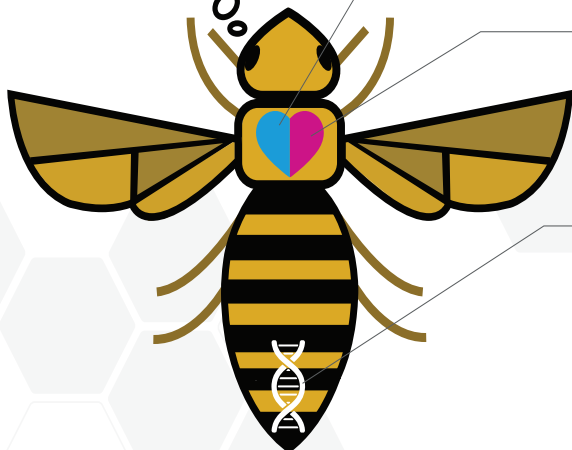
L'identité et la société

L'identité au niveau sociétal est profondément influencée par un éventail de facteurs, dont les origines, la couleur de peau,, la culture, l'ethnicité, l'orientation sexuelle, la présence ou l'absence de handicap, la citoyenneté, la classe sociale... Ces composantes ne sont pas seulement des traits individuels, elles sont également le reflet des relations et des structures sociales.

Les origines et la couleur de peau, par exemple, sont un puissant déterminant de l'identité sociétale, car elles influencent la manière dont les individus sont perçus, traités et positionnés dans la société. De même, la culture et l'ethnicité jouent un rôle crucial, déterminant les valeurs, les normes et les traditions qui façonnent l'identité des individus au sein de groupes spécifiques.

L'orientation sexuelle, l'identité de genre et l'expression de genre sont également des éléments essentiels de l'identité sociétale, car ils déterminent la manière dont les individus se situent dans la société en fonction de leur sexualité et de leur genre. Les personnes 2SLGBTQIA+ peuvent faire face à des formes spécifiques de discrimination et de stigmatisation en raison de leur orientation sexuelle ou de leur identité de genre. Des défis particuliers naissent de la manière dont la société perçoit et traite la différence.

L'abeille du GENRE



Identité de genre

Le sentiment intérieur d'être un homme, une femme, aucun, les deux, ou d'autres genre(s). Pour les personnes transgenres, leur sexe assigné à la naissance et leur identité de genre ne sont pas les mêmes. Pour les personnes cis, ils sont les mêmes.



Attirance sexuelle

L'attirance sexuelle peut être envers un, plusieurs, ou aucun genre.



Attirance romantique

L'attirance romantique peut être envers un, plusieurs, ou aucun genre.



Sexe biologique

Le sexe biologique est basé sur la combinaison de l'anatomie, des hormones et des chromosomes et existe sur un spectre bimodal.



Expression de genre

La manifestation physique de l'identité de genre d'une personne



*À noter: Ce schéma est une simplification de toutes les identités de genre, attirances et expressions possibles. Nous vous encourageons à découvrir toutes les identités existantes.



COMITÉ
FRANCOQUEER
DE L'OUEST

L'intersectionnalité

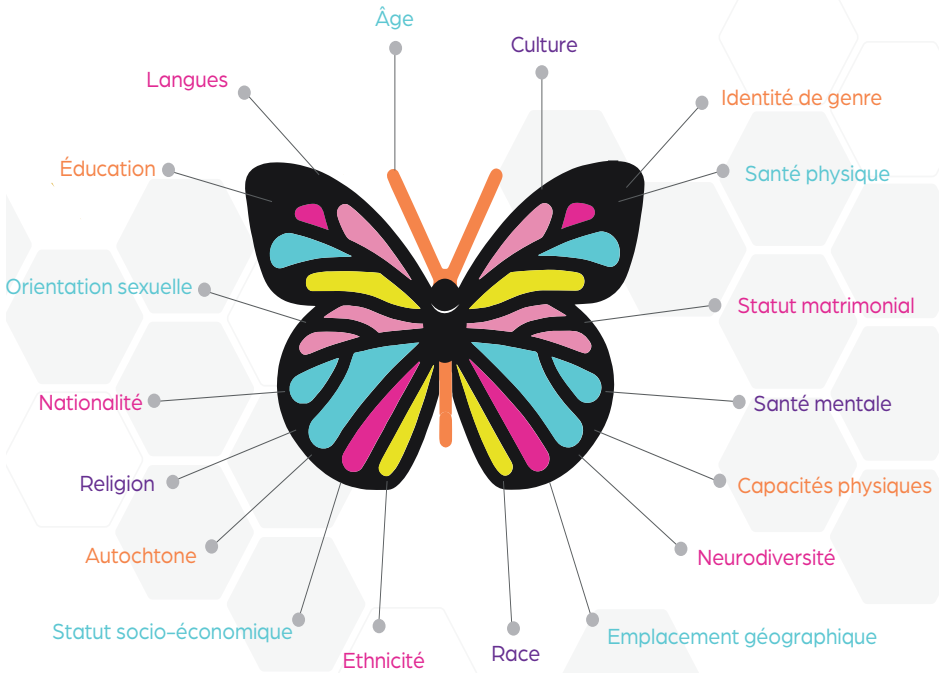
L'intersectionnalité est une notion qui met en évidence la manière dont différentes formes de discrimination et de désavantages se chevauchent et interagissent dans la vie des individus. Elle reconnaît que les personnes peuvent être touchées par plusieurs systèmes d'oppression simultanément, tels que le genre, les origines, la couleur de peau, la classe sociale, l'orientation sexuelle, la religion, et d'autres facteurs. L'idée principale de l'intersectionnalité est que ces différentes identités et expériences se combinent pour créer des formes uniques de discrimination et de privilège. Elle vise à sensibiliser aux inégalités complexes et à lutter pour une justice sociale qui tienne compte de ces intersections multiples pour mieux comprendre et combattre les discriminations.

Le papillon des intersections

Qu'est-ce qui définit nos identités? L'intersectionnalité nous invite à examiner les multiples facettes qui nous composent, chacune ajoutant sa propre couleur et texture à la toile de notre être. Ces dimensions, entrelacées et distinctes, rappellent la diversité et l'unicité des ailes d'un papillon.

Posez-vous ces questions essentielles :

- Quelles facettes de votre identité brillent le plus vivement ? Sont-elles teintées par votre culture, vos expériences, vos traits personnels ?
- Comment ces couleurs influencent-elles la manière dont les autres vous voient ? Y a-t-il des aspects qui impactent leurs perceptions de vous ?



La théorie de l'intersectionnalité a été développée par Kimberlé Crenshaw



REMERCIEMENTS

Joey tient à remercier le Conseil des arts du Canada, le prix John Moffat et Larry Lillo et le Théâtre la Seizième pour leur soutien financier ; Craig Holzschuh et Esther Duquette pour leurs indispensables conseils dramaturgiques qui ont éclairé son trajet de jeune auteur ; Dave Deveau pour ses conseils drag-aturgiques ; Rachel Peake, Cory Haas, Alain Grégoire et Vincent Forcier pour leur présence à la première lecture en salle et pour leurs précieux commentaires ; David Paquet pour sa lecture et ses commentaires attentionnés ; Susan Miyagishima et Gaëtan Nerinx pour leur contribution au premier atelier dramaturgique ; Steve Jodoin de L'UniThéâtre pour avoir dit oui dès le début ; France Perras, Nathalie Trépanier, Jessica Heafey pour leurs encouragements, soutien et lectures de Michel(le) ; Gilles Poulin-Denis pour son temps et son accompagnement en tout début de processus ; Jaylene Tyme et Joëlle Perras pour leurs points de vue trans-positifs ; son conjoint John Whistler pour son amour inconditionnel tout au long des quatre années de création ; et Richard Wolfe de Pi Theatre pour avoir été l'élément déclencheur de ce projet.

Il tient à adresser un merci tout spécial à son « frère » Michel(le) Lespérance pour son histoire unique et riche. Ça prend une communauté. Merci !

L'équipe du Théâtre la Seizième souhaite remercier tout particulièrement le Comité FrancoQueer de l'Ouest pour leur collaboration sur la réalisation de ce guide pédagogique.

Linktree avec les ressources sur les thématiques du spectacle : <https://linktr.ee/michelespectacle> – Élaboré par Amélia Simard (Comité FrancoQueer de l'Ouest) et Dr Hélène Frohard-Dourlent

Nous tenons également à remercier Sylvain Walker pour son aide dans la rédaction du contenu de ce guide pédagogique et Esther De Bonis pour la mise en page.

Avec le soutien de Y.P. Heung Foundation





CRÉDITS & RESSOURCES

Photographies et illustrations

Courtoisie de Joey Lespérance, archives personnelles:

Page de garde: illustration créée par Marin Blanc/Michel(le) à 8 ans, 1967.

Page 6: Michel(le), début des années 1990.

Page 15: Candy Mitchel's en couverture de l'Abrégé, juin 1984.

Page 32: Joey et Michel(le), 2000.

Autres sources :

Page 16: Everett Klippert, l'Encyclopédie Canadienne, <https://www.thecanadianencyclopedia.ca/fr/article/everett-klippert-case>; Manifestation GATE, CBC News, <https://newsinteractives.cbc.ca/longform/before-pride-in-vancouver-there-was-gate/>.

Page 17: Svend Robinson, l'Encyclopédie Canadienne, <https://www.thecanadianencyclopedia.ca/fr/article/robinson-svend-j>; drapeau bispirituel, l'Encyclopédie Canadienne, <https://www.thecanadianencyclopedia.ca/fr/article/two-spirit>; décès du Dr. Peter Jepson-Young, the Globe and mail, <https://www.theglobeandmail.com/opinion/20-years-after-dr-peter-we-need-leadership-to-fight-hiv-aids/article1379689/>.

Page 18: la fierté au Canada, Statistiques Canada, <https://www.statcan.gc.ca/o1/fr/plus/4192-la-fierte-au-canada>; interdiction des thérapies de conversion, Radio Canada, <https://ici.radio-canada.ca/ohdio/premiere/emissions/pour-faire-un-monde/segments/entrevue/353243/chuk-odenigbo-therapies-conversion-debat-conseil-de-ville-regina>.

Page 19: marche des fiertés, l'Express, <https://l-express.ca/flou-autour-des-100-millions-du-plan-daction-federal-2elgbtqi/>.

Page 20: la marche des fiertés à Montréal, Fierté Montréal, <https://fiertemontreal.com/fr/festival/defile-fierte>.

Page 21: Davie Village, Destination Vancouver, <https://www.destinationvancouver.com/vancouver/neighbourhoods/davie-village/>.

Pages 23, 25 et 27: Comité FrancoQueer de l'Ouest, <https://cfqo.ca/ressources/>.

Page 29: photographies de Michel(le), Gaétan Nérincx.

Contenu

Pages 16-18: https://lop.parl.ca/sites/PublicWebsite/default/fr_CA/ResearchPublications/LegislativeSummaries/421C32E; <https://www.thecanadianencyclopedia.ca/fr/article/l-amendement-de-1969-et-la-de-criminalisation-de-l-homosexualite>; <https://www.thecanadianencyclopedia.ca/fr/article/everett-klippert-case>; <https://newsinteractives.cbc.ca/longform/before-pride-in-vancouver-there-was-gate/>; <https://www.thecanadianencyclopedia.ca/fr/article/toronto-feature-bathhouse-raids-en-anglais-seulement>; <https://www.thecanadianencyclopedia.ca/fr/article/robinson-svend-j>; <https://www.thecanadianencyclopedia.ca/fr/article/peter-jepson-young>; <https://cihr-irsc.gc.ca/f/52214.html>; <https://www.thecanadianencyclopedia.ca/fr/article/two-spirit>; <https://lop.parl.ca/staticfiles/PublicWebsite/Home/ResearchPublications/LegislativeSummaries/PDF/44-1/44-1-C4-F.pdf>

Page 19: <https://www.canada.ca/fr/femmes-egalite-genres/sois-toi-meme/que-signifie-2elgbtqi-plus.html>.

Page 20: Podmore, Julia A. "Ch. 6 Sharing Montreal's Village Gai" In Sharing Spaces: Essays in Honour of Sherry Olson. Canadian Museum of History and University of Ottawa Press, 2020; Giraud, Colin. 2013. «Le «Village Gai» de Montréal. Une Aventure Urbaine Minoritaire, Montreal's «Gay Village». A Minority Urban Tale.» Espaces Et Sociétés (154): 33-48; <https://fiertemontreal.com/fr/festival/defile-fierte>.

Page 21: Demers, Charles. 2010. «Davie Village.» In Vancouver Special. Canada: Arsenal Pulp Press; Ghaziani, Amin. "Queer Spatial Analysis." In Other, Please Specify: Queer Methods in Sociology, edited by D'Lane Compton, Tey Meadow, and Kristen Schilt, 1st ed., 201-15. University of California Press, 2018; Murray, Catherine. «QUEERING VANCOUVER: The Work of the LGBTQ Civic Advisory Committee, 2009-14.» BC Studies no. 188 (15, 2016): 55-80,164; <https://www.vancouverdykemarch.com/about-us>; <https://www.madmoizelle.com/moquees-ou-invisibles-les-lesbiennes-butchs-restent-a-la-merci-des-cliches-1420977>. Pages 22-26: <https://doi.org/10.1177/001872679905201104>; <https://roseaux.co/2017/11/kimberle-crenshaw-lintersectionnalite-et-le-feminisme-francais/>.

Ressources

· **Directory:** annuaire regroupant des ressources par province - bilingue.
<https://inmagazine.ca/directory/>

· **Comité FrancoQueer de l'Ouest:** ressource 2SLGBTQIA+ pour les personnes d'expression française en situation minoritaire dans l'Ouest Canadien - français.
<https://cfqo.ca/>

· **AidezMoiSvp/NeedHelpNow:** ressources Cyber intimidation et harcèlement - bilingue.
<https://aidezmoisvp.ca/app/fr/>

· **BC Mental Health Crisis Line:** un service d'écoute 24/7 - bilingue.
1-800-784-2433

· **BounceBack:** ressources sur l'anxiété, la dépression, le stress pour les jeunes de 15 ans et plus. Anonyme et gratuit - anglais.
www.bouncebackbc.ca

· **Hope for wellness:** service d'écoute pour la jeunesse autochtone - bilingue.
<https://www.hopeforwellness.ca/>
1-855-242-3310

· **Jack.org:** organisation qui promeut la santé mentale des jeunes au Canada - bilingue.
<https://jack.org/Obtenir-de-l-aide>

· **Kids Help Phone/Jeunesse j'écoute:** un service d'écoute anonyme disponible 24/7. Vous pouvez appeler un conseiller au 1-800-668-6868, texter le 686868, ou accéder à un clavardage à partir du site web - bilingue.
<https://kidshelpphone.ca>

· **KUU-US Crisis Line Society:** service d'écoute pour la jeunesse autochtone - anglais.
<https://www.kuu-uscrisisline.com/24-hour-crisis-line>
1-800-588-8717

· **Sex sense:** service d'écoute anonyme pour les questions reliées à la sexualité Disponible du lundi au vendredi de 9h à 21h - anglais.
1-800-739-7367

· **Suicide Crises Helpline:** soutien et ressources pour la santé mentale - en anglais.
<https://988.ca/>

· **Youth in BC:** service d'écoute 24/7 au 604 872 1811 ou clavardage disponible de midi à 1h du matin - bilingue.
<https://youthinbc.com/>



THÉÂTRE LA SEIZIÈME

Principale compagnie francophone de théâtre professionnel en Colombie-Britannique, la Seizième contribue, depuis 1974, à la richesse et à la diversité des arts de la scène par ses activités de création, de production, de diffusion et de tournées. En offrant des expériences fortes qui reflètent le meilleur des arts de la scène francophones d'ici et d'ailleurs, nous cherchons à inspirer, enrichir et rassembler des publics divers.

Notre programmation compte une saison grand public, une saison jeunesse, une série d'ateliers d'art dramatique dans les écoles et un programme de formation, de ressourcement et de développement dramaturgique pour les artistes de la scène.

CONTACT

Cory Haas
Directeur artistique et général
604.736.2616
directionartistique@seizieme.ca

SUIVEZ-NOUS

seizieme.ca
facebook.com/seizieme
instagram/laseizieme
vimeo.com/seizieme